



V192/V194

Ön mostantól egy SEIKO analóg kvarc Solar V192/V194 kaliberű karóra boldog tulajdonosa. Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót a használatbavétel előtt, és tartsa mindig elérhető helyen.

TARTALOM

	Oldal
JELLEMZŐK.....	4
AZ ALKATRÉSZEK NEVEI.....	5
MENETZÁRAS KORONA KEZELÉSE.....	8
KIJELZÉSI MÓD ÁTVÁLTÁSA.....	9
AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS A MUTATÓK IGAZÍTÁSA.....	11
DÁTUMBEÁLLÍTÁS.....	17
A STOPPER HASZNÁLATA.....	18
AZ ÓRA TÖLTÉSE ÉS ELINDÍTÁSA.....	21
TÚLTÖLTÉST GÁTLÓ FUNKCIÓ.....	22
JÁRÁSTARTALÉK-JELZŐ.....	23
TÖLTÉSI IDŐ/PONTOSSÁGI MUTATÓ.....	25
ENERGIATÁROLÓ LEMERÜLÉSÉT FIGYELMEZTETŐ FUNKCIÓ.....	26
MEGJEGYZÉS AZ ENERGIAELLÁTÁSRÓL.....	27
NEM MEGFELELŐ MŰKÖDÉS.....	28
FORGÓ LÜNETTA.....	29
TACHYMETER.....	30
TELEMETER.....	32
HIBAELHÁRÍTÁS.....	34
MŰSZAKI JELLEMZŐK.....	38

☆ Az órája megóvásának érdekében, lapozzon a "AZ ÓRA MINŐSÉGÉNEK MEGŐRZÉSE" részhez a mellékelt Nemzetközi Garancia és Használati utasítás füzetében.

HASZNÁLAT ELŐTT

Lehetséges, hogy végre kell hajtani a kezdeti beállításokat, mint például a mutató pozíció beállítása és az idő/naptár beállítása. Használat előtt állítsa be az órát az „IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS KEZELÉS BEÁLLÍTÁSA” (11. oldal) eljárás szerint.

JELLEMZŐK

■ IDŐ

- Óra, perc és kis másodpercmutató

■ STOPPER

- 60 perces stopper funkció 1/5 másodperces pontossággal
- Részidő-mérés
- Amikor a mérés eléri a 60 percet, a stopper automatikusan lenullázza magát

■ FÉNYENERGIÁS MŰKÖDÉS

■ ELEMCSERÉRE NINCΣ SZÜKSÉG (Olvassa el: FIGYELMEZTETÉS AZ ENERGIAELLÁTÁSRÓL (27. oldal))

■ EGY TELJES AKKUMLÁTOR FELTÖLTÉS 6 HÓNAPIG ELÉG

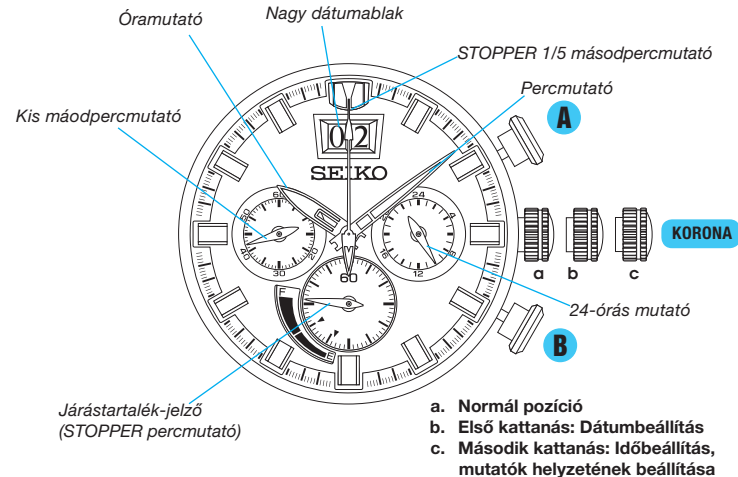
■ JÁRÁSTARTALÉK-JELZŐ

■ AZ ENERGITÁROLO LEMERÜLÉSÉT FIGYELMEZTETŐ FUNKCIÓ

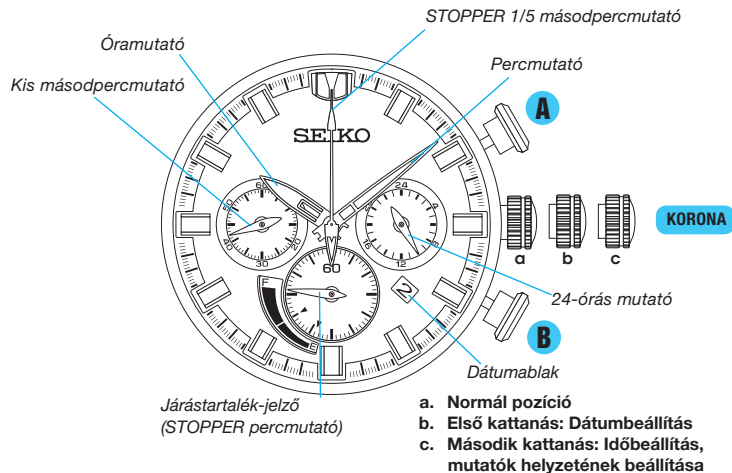
■ TÚLTÖLTÉST GÁTLÓ FUNKCIÓ

AZ ALKATRÉSZEK NEVEI

● V194 kaliber



● **V192 kaliber**



- ◆ A JÁRÁSTARTALÉK-KIJELZÉS mód az energiatartalék állapotának, a fő idő és a dátum megjelenítésére szolgál.
- ◆ A STOPPER mód az eltelt idő mérésére szolgál.

• Egyes modellek menetzáras típusú koronával rendelkezhetnek. Ha órájának menetzáras típusú koronája van, olvassa el a „MENETZÁRAS KORONA KEZELÉSE” részt. (8. o.)

MENETZÁRAS KORONA KEZELÉSE

- ◆ Egyes modellek menetzáras szerkezettel rendelkeznek, amely biztonságosan rögzíti a koronát, amikor nem használják.
- ◆ A korona rögzítése segít megelőzni a működési hibákat és javítja az óra vízállóságát.
- ◆ A menetzáras típusú koronát használat előtt ki kell oldani. Miután befejezte a koronával való műveleteket, győződjön meg arról, hogy újra visszazárta azt.

● A menetzáras korona használata

Tartsa biztonságosan zárva a koronát, hacsak nem kell működtetnie.

[\[Menetzáras típusú korona kioldása\]](#)

Forgassa el a koronát az óramutató járásával ellentétes irányba.

A korona kioldott és kezelhető.

[\[A menetzáras típusú korona lezárása\]](#)

Miután befejezte a koronával való műveleteket, forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, miközben óvatosan befelé nyomja az óra teste felé ütközésig.



* Rögzítéskor a koronát óvatosan lassan forgassa el, ügyelve arra, hogy a csavar megfelelően rögzítve legyen. Ügyeljen arra, hogy ne erőltesse be, mert ezzel megsértheti a tokban lévő csavarlyukat.

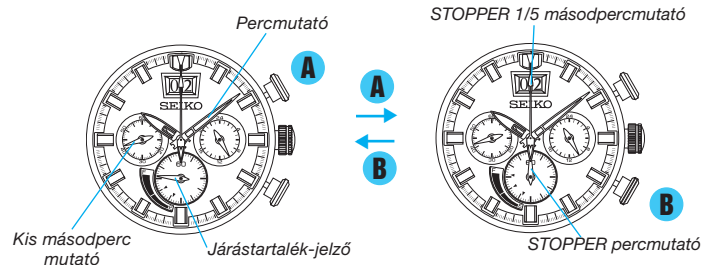
KIJELZÉSI MÓD ÁTVÁLTÁSA

- ◆ A kijelzési mód váltakozik a JÁRÁSTARTALÉK-KIJELZÉS és a STOPPER mód között az alábbi eljárást követve.

Ha az A gombot JÁRÁSTARTALÉK-KIJELZÉS módban megnyomja, az üzemmód STOPPER módba vált. A STOPPER percmutatója visszaáll 0 pozícióba, és ezzel egyidejűleg elindul a stopper mérése.

JÁRÁSTARTALÉK-KIJELZÉS MÓD

STOPPER MÓD

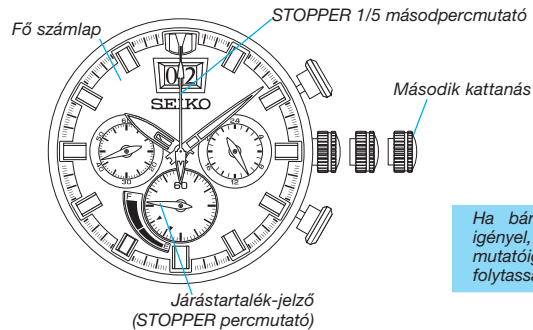


☆ A mérési funkció befejezése és a stopper alaphelyzetbe állítása után nyomja meg a B gombot, hogy visszatérjen a JÁRÁSTARTALÉK-KIJELZÉS módba.

- A kijelzési mód átkapcsolásakor a mutatók funkciója ennek megfelelően megváltozik.
- Mielőtt a kijelzési módot STOPPER módról JÁRÁSTARTALÉK KIJEZÉS módra váltaná, győződjön meg arról, hogy a stoppert alaphelyzetbe állította.
- Amíg a stopperóra számol, a B gomb a „RÉSZIDŐ”, „RÉSZIDŐ KIOLDÁS” vagy „NULLÁZÁS” funkciókhoz használható.
- A stopper alaphelyzetbe állítása után a kijelzési mód egy percen belül automatikusan átvált JÁRÁSTARTALÉK-KIJEZÉS módra.

AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS A MUTATÓK IGAZÍTÁSA

- ◆ Ez az óra úgy készült, hogy az alábbi beállításokra a korona második kattánásáig való kihúzásával nyílik lehetőség.
 - 1) A pontos idő beállítása
 - 2) A stopper perc- és 1/5 másodpercmutatójának igazítása



Ha bármelyik mutató igazítást igényel, először hajtsa végre a mutatóigazítási eljárást, majd folytassa az időbeállítást.

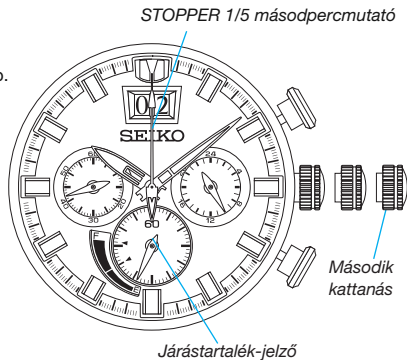
● Mutatók állásának ellenőrzése

- ◆ Ellenőrizze, hogy a másodpercmutató normál egy másodperces időközönként mozog-e, amikor a korona normál helyzetben van. Amikor az óra le van állítva, vagy a másodpercmutató 2 másodperces időközönként mozog, töltse fel az órát fénynek kitéve. Lapozzon „AZ ÓRA TÖLTÉSE ÉS ELINDÍTÁSA” (21. o.) részhez.

KORONA Húzza ki a második kattanásig.

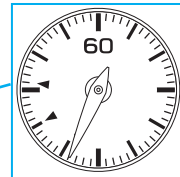
A Nyomja 2 másodpercig vagy tovább.

A STOPPER 1/5 másodperces mutatója és a járástartalék-jelző az előzetes helyzetbe áll. Az óra most a mutatóigazítási módban van.



Az alábbi táblázat alapján ellenőrizze, hogy minden mutató pozíciója az előzetes pozícióban van-e.

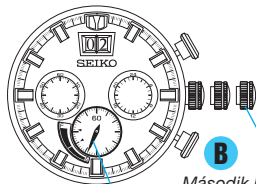
Mutató neve	Előzetes pozíció
STOPPER 1/5 másodpercmutató	0 másodperc pozíció
Járástartalék-jelző (STOPPER percmutató)	Alacsony szint



- ◆ Ha valamelyik mutató nincs megfelelően pozícionálva, állítsa be a következő oldalon leírtak szerint.
- ◆ Ha minden mutató megfelelő helyzetben van, folytassa az „Pontos idő beállítása” eljárással. (15. oldal)

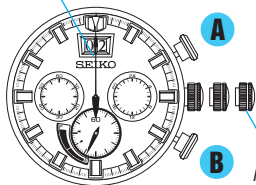
- Ha a koronát kihúzzák, miközben a stopperóra számol, a stopper automatikusan lenullázódik
- Ez a művelet a JÁRÁSTARTALÉK-KIJELZÉS és a STOPPER módban is végrehajtható.

● Mutatók helyzetének beállítása



Járástartalék-jelző

STOPPER 1/5 másodpercmutató



Második kattánás

- B** Nyomja meg az járástalék jelzőjének alacsony szintre állításához.

A mutató gyorsan mozog, ha a B gombot folyamatosan nyomva tartja.



- A** Nyomja meg egyszer. A STOPPER 1/5 másodperces mutatója egy teljes kört forog.

- B** Nyomja meg a STOPPER 1/5 másodperces mutatójának 0 pozícióba állításához. A mutató gyorsan mozog, ha a B gombot folyamatosan nyomva tartja.

Az A gomb megnyomásával az egyes mutatók helyzete a következő sorrendben állítható be.

Járástartalék-jelző

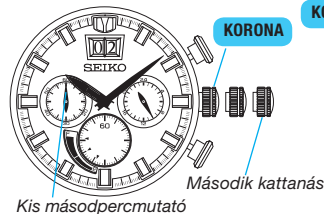
STOPPER 1/5
másodpercmutató

KORONA Miután az összes beállítást elvégezte, nyomja be normál pozícióa.

[FONTOS]

Miután a mutatók helyzetét beállította, ügyeljen arra, hogy állítsa be a pontos időt.

● Pontos idő beállítása



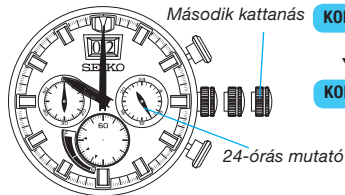
Kis másodpercmutató

KORONA

Húzza ki a második kattánásig, amikor a kis másodpercmutató a 12 óra állásban van.

A kis másodpercmutató azonnal leáll.

- Ha a koronát kihúzza, miközben a stopperóra számol, a stopper automatikusan lenullázódik.



- Ez a művelet a JÁRÁSTARTALÉK - KIJELZÉS és a STOPPER módban is végrehajtható.

KORONA Fordítsa el az idő beállításához.

KORONA Miután a fő számlap időbeállítása befejeződött, nyomja be normál helyzetbe.

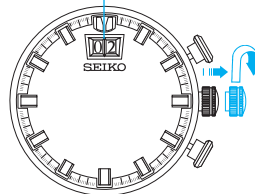
- ◆ Abban a pillanatban, amikor a számlap éjfél 12 órát mutat, a dátum megváltozik. Az idő beállításakor ügyeljen arra, hogy a délelőtti/délutáni időszak megfelelően legyen beállítva.
- ◆ A percmutató beállításakor először 4-5 perccel előre kell vinni a mutatót, majd vissza kell tekerni a pontos időre.
- ◆ A 24 órás mutató az óramutatóval megegyezően mozog.

DÁTUMBEÁLLÍTÁS

- Mielőtt beállítja az időt, győződjön meg róla, hogy beállította már a pontos időt.

● V194 kaliber

Nagy dátumablak



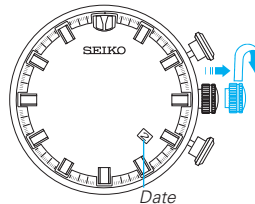
KORONA

Húzza ki az első kattánásig

▼
Forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kívánt dátum meg nem jelenik.

▼
Nyomja be a normál pozícióba.

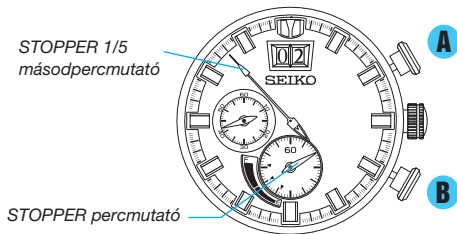
● V192 kaliber



1. Február végén és 30 napos hónapokban módosítani kell a dátumot.
2. Óvatosan és lassan forgassa el a koronát a dátum beállításához, különösen, ha a tizedik számjegy változik (csak a V194-nél).
3. Ne állítsa be a dátumot 21:00 és 1:00 óra között. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a dátum nem változik megfelelően.

A STOPPER HASZNÁLATA

- A stopper akár 60 percet is képes mérni 1/5 másodperces lépésekben. Amikor a mérés eléri a 60 percet, a stopper automatikusan nullázódik.
- Részidő mérése lehetséges.



☆ A stopper használata előtt győződjön meg arról, hogy a korona normál helyzetbe van állítva, és minden mutató az előzetes pozícióban van.

- Ha a STOPPERÓRA mutatói nem térnek vissza a 0 helyzetbe, amikor a stoppert lenullázta, kövesse az „AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS A MUTATÓK IGAZÍTÁSA” című részben leírtakat. (11. o.)
- Amíg a másodpercmutató 2 másodperces időközönként mozog, a stopper nem aktiválható. Ez nem hibás működés. Lásd: „ENERGIATÁROLÓ LEMERÜLÉSÉT FIGYELMEZTETŐ FUNKCIÓ” (26. o.) és „AZ ÓRA TÖLTÉSE ÉS ELINDÍTÁSA”. (21. o.)

<Hogyan nullázzuk le a stoppert>

Amikor a STOPPER mutatók mozognak

1. Nyomjuk meg az A gombot a stopper megállításához.
2. Nyomjuk meg a B gombot a stopper nullázásához.

Amikor a STOPPER mutatók állnak

[Amikor a stoppert leállítottuk]

1. Nyomjuk meg a B gombot a stopper nullázásához.

[Amikor az óra a részidőt jelzi ki de a stopper közben még mér]

1. Nyomjuk meg a B gombot a részidő ki oldásához, visszatérve így a normál kijelzéshez.
2. Nyomjuk meg az A gombot a stopper meg állításához.
3. Nyomjuk meg a B gombot a stopper nullázásához.

[Amikor az óra a részidőt jelzi ki de a stopper már nem mér]

1. Nyomjuk meg a B gombot a részidő kioldásához.
2. Nyomjuk meg a B gombot a stopper nullázásához.



<KÉSLELTETETT MÉRÉS>



<RÉSZIDŐ-MÉRÉS>



* A részidő mérése és kioldása az B gomb ismételt megnyomásával hajtható végre.

<KÉT VERSENYZŐ MÉRÉSE>



AZ ÓRA TÖLTÉSE ÉS ELINDÍTÁSA

- Amikor elindítja az órát, vagy amikor az újratölthető elem energiaszintje rendkívül alacsony szintre csökken, töltsse fel kellően úgy, hogy fénynek teszi ki.



1. Tegye ki az órát napfénynek vagy erős mesterséges fénynek.

Amikor az óra működése leáll, a másodpercmutató 2 másodperces időközönként kezd mozogni.

2. Tartsa az órát fénynek kitéve, amíg a másodpercmutató 1 másodperces időközönként nem kezd el járni.

3. Ha az óra azután töltődik, hogy teljesen leállt, állítsa be a dátumot és az időt az óra viselése előtt.

Ha az órát úgy töltik, hogy erős fénynek, például napfénynek teszik ki, előfordulhat, hogy az energiatartalék jelzője nem mutatja megfelelően a maradék energiatartalék mennyiségét. Ügyeljen arra, hogy az órát megfelelően töltsse fel a „TÖLTÉSI IDŐ/ PONTOSÁG mutatója” alapján. (25. o.)

**VIGYÁZAT****Töltéskor legyen óvatos**

- Az óra töltése közben ne helyezze túl közel fotóvakuhoz, spotlámpához, izzólámpához vagy más fényforráshoz, mert az óra hőmérséklete rendkívül magas lesz, ami károsíthatja az óra belsejében lévő alkatrészeket.
- Amikor az órát töltés céljából napfénynek teszi ki, ne hagyja hosszú ideig az autó műszerfalán stb., mert az óra hőmérséklete rendkívül magas lesz.
- Az óra töltése közben ügyeljen arra, hogy az óra hőmérséklete ne haladja meg a 60 °C-ot.

TÚLTÖLTÉST GÁTLÓ FUNKCIÓ

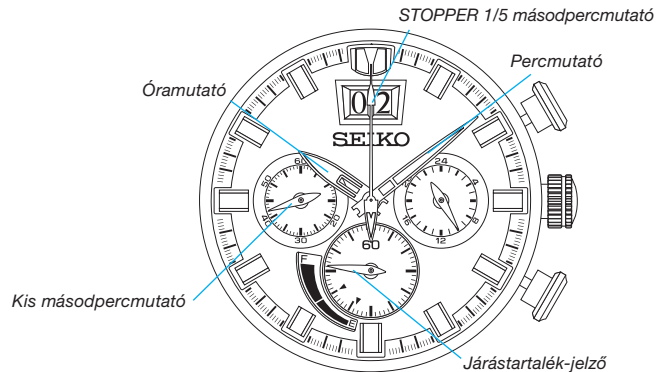
Nem számít, mennyi ideig van töltve a másodlagos elem, az óra teljesítménye nem csökken. Amikor teljesen feltöltődik, a túltöltés-gátló funkció automatikusan aktiválódik, hogy megakadályozza a további töltést.

JÁRÁSTARTALÉK-JELZŐ

A járástartalék-jelzővel ellenőrizhető a működési energia mennyisége (folyamatos üzemidő).

- **Járástartalék mennyiségének ellenőrzése**

A járástartalék-jelző kijelzi az óra fennmaradó járási energiáját.



A járástartalék-jelző kijelzése			
Járástartalék szintje	Alacsony	Közepes	Magas
Hozzávetőleges idő, amíg az óra le nem áll.	0-2 nap	2-100 nap	100 nap vagy hosszabb időtartam

- Az járástartalék-jelző csak általános iránymutatást ad arra vonatkozóan, hogy az óra mennyi ideig működik töltés nélkül.
- Amikor az járástartalék-jelzője alacsony szintet jelez, a másodpercmutató két másodperces időközönként mozog, és az óra 48 órán belül leáll.
- Ha az órát úgy töltik, hogy erős fénynek, például napfénynek teszik ki, előfordulhat, hogy az energiatartalék jelzője nem mutatja megfelelően a maradék energiatartalék mennyiségét. Ügyeljen arra, hogy az órát megfelelően töltsen fel a „TÖLTÉSI IDŐ/PONTOSSÁGI ÚTMUTATÓ” alapján. (25. o.)

TÖLTÉSI IDŐ/PONTOSSÁGI ÚTMUTATÓ

Környezet/fényforrás (lux)	V192/V194		
	A (perc)	B (óra)	C (óra)
Irodai világítás/Neonfény (700)	150	60	-
30W 20cm/Neonfény (3000)	33	13	110
Felhős idő/Napfény (10000)	9	3.5	30
Jó idő/Napfény (100000)	2	0.6	5
Várható élettartam töltésenként a teljes töltéstől a leállásig	6 hónap		
Pontosság (havi érték)	Kevesebb, mint 15 másodperc, ha az órát a csuklóján viseli normál hőmérsékleten (5 °C és 35 °C között)		
Működési hőmérséklet tartomány	-10 °C és 60 °C között		

A: 1 napi működéshez szükséges töltési idő

B: Az áfolyamatos működéshez szükséges idő

C: A teljes feltöltéshez szükséges idő

❖ A fenti táblázat csak általános iránymutatást ad.

◆ Az óra működik töltés közben, úgy, hogy a számlapra érkező fényt energiává alakítja. Nem működik megfelelően, ha csak a maradék energia nem elegendő. Helyezze vagy tárolja az órát olyan helyen, ahol fényt stb. kap, hogy elegendő elektromos energiát tölthessen.

- Ha az óra leáll, vagy a másodpercmutató 2 mp-es időközönként kezd mozogni, töltsen fel az órát úgy, hogy fénynek teszi ki.
- Az óra töltéséhez szükséges idő a kaliberektől függően változik. Ellenőrizze az óra hátlapra gravírozott kaliberét.
- Javasoljuk, hogy az órát a "B" töltési időig töltsen, hogy biztosítsa az óra stabil mozgását.

ENERGIATÁROLÓ LEMERÜLÉSÉT FIGYELMEZTETŐ FUNKCIÓ

- Amikor az újratölthető elemben tárolt energia rendkívül alacsony szintre csökken, a másodpercmutató a normál 1 másodperces időközök helyett 2 másodperces időközönként mozog. Az óra pontos marad akkor is, ha a másodpercmutató 2 másodperces időközönként mozog.
- Ha ez megtörténik, a lehető leghamarabb tölts fel az órát úgy, hogy fénynek teszi ki. Ellenkező esetben az óra 48 órán belül leáll. Az óra újratöltéséhez olvassa el az „AZ ÓRA TÖLTÉSE ÉS ELINDÍTÁSA” részt. (21. o.)

- *Amíg a másodpercmutató 2 másodperces időközönként mozog, a stopper nem aktiválható. Ez nem hibás működés.*
- *Ha a másodpercmutató 2 másodperces időközönként kezd mozogni, miközben a stopper működik, a stopper automatikusan leáll, és a stopper mutatói visszatérnek a 0 pozícióba.*

❖ ENERGIAKIMERÜLÉS MEGELŐZÉSE

- Az óra viselésekor ügyeljen arra, hogy az órát ne takarja el a ruha.
- Ha az órát nem használja, hagyja világos helyen, ameddig csak lehetséges.

MEGJEGYZÉS AZ ENERGIAELLÁTÁSRÓL

- Az óra akkumulátora egy újratölthető elem, amely különbözik a hagyományos ezüst-oxid akkumulátoroktól. Más eldobható elemekkel ellentétben, mint például a szárazelemek vagy gombelemek, ez újra és újra használható a lemerülési és újratöltési ciklusok megismétlésével.
- Az újratölthető elem kapacitása vagy töltési hatékonysága fokozatosan romolhat különböző okok miatt, például hosszú távú használat vagy használati körülmények miatt. A kopott vagy szennyezett mechanikai alkatrészek vagy a elhasználódott olaj szintén lerövidítheti az újratöltési ciklust. Ha az újratölthető elem hatékonysága csökken, akkor az órát meg kell javíttatni.



VIGYÁZAT

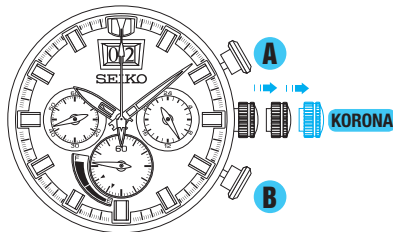
- Ne távolítsa el saját maga az újratölthető elemet. Cseréje szakmai tudást és jártasságot igényel. Az újratölthető elem cseréjét kérje a szervizben.
- Közöséges ezüst-oxid elem beszerelése hőt termelhet, ami szétrepedést és gyulladást okozhat.

NEM MEGFELELŐ MŰKÖDÉS

Ha nem megfelelően működik az óra, állítsa vissza az IC-t alapállapotba.

<IC VISSZAÁLLÍTÁS>

1. Húzza ki a koronát a második kattanásig
2. Tartsa nyomva az A és B gombot 3 másodpercig vagy tovább.
3. Nyomja vissza a koronát normál pozícióba és ellenőrizze, hogy a kis másodpercmutató normál módon mozog.

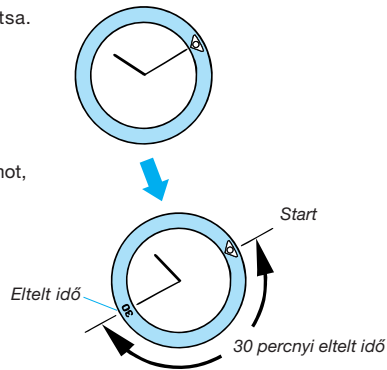


Az IC visszaállítása alaphelyzetbe állítja az órát. Az óra használatának megkezdése előtt be kell állítani az időt, és a STOPPER mutatóit 0 állásba kell állítani. Lásd a kézikönyv „IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS A MUTATÓK IGAZÍTÁSA” (11. o.) című részét.

FORGÓ LÜNETTA (Forgó lünettával ellátott modellekhez)

- A forgó lünetta 60 percnyi eltelt időt képes megjeleníteni.
- 1 Forgassa el a forgó előlapot, hogy
- a "🕒" jelzést a percmutatóhoz igazítsa.

- 2 Olvassa le a forgó lünettán azt a számot, amelyre a percmutató mutat.



Megjegyzés: Egyes modelleknél a lünetta csak az óramutató járásával ellentétes irányban forog.

TACHYMETER

(Csak tachymeter skálával ellátott modellek esetében)

Jármű óránkénti átlagsebességének mérése

- 1 A stopper segítségével meghatározhatjuk, hogy mennyi idő alatt teszünk meg 1 kilométert vagy egy mérföldet.

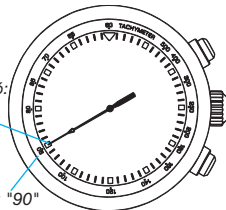
- 2 A STOPPER 1/5 másodperces mutatója elzi ki a tachymeter skálán az óránkénti átlagsebességet.

1. példa

STOPPER
1/5 másodperc-mutató:
40 másodperc

Tachymeter skála: „90”

„90” (tachymeter skála értéke) x 1 (kilométer vagy mérföld) = 90 kilométer/óra vagy mérföld/óra

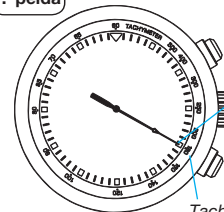


- A tachymeter skálát csak akkor tudjuk használni, ha az egységnyi idő 60 másodpercnél rövidebb.
2. példa: ha a mért távolságot megnöveljük 2 kilométerre, vagy csökkentjük 0,5 kilométerre és a STOPPER másodperc-mutatója a „90” értéken áll, akkor:
- „90” (tachymeter skála értéke) x 2 (kilométer vagy mérföld) = 180 kilométer/óra vagy mérföld/óra
- „90” (tachymeter skála értéke) x 0.5 (kilométer vagy mérföld) = 45 kilométer/óra vagy mérföld/óra

Óránkénti átlagos munkavégzés

- 1 A stopperrel lemérhetjük, hogy meddig tart egy adott munka/feladat elvégzése.
- 2 A stopper 1/5 másodperc-mutatója jelzi ki a tachymeter skálán, hogy átlagosan hány munkával/feladattal tudunk végezni egy óra alatt.

1. példa



STOPPER 1/5
másodperc-mutató:
20 másodperc

Tachymeter skála: „180”

„180” (tachymeter skála értéke) x 1 (munka vagy feladat) = 180 munka vagy feladat/óra

2. példa: ha 15 feladatot tudunk elvégezni 20 másodperc alatt:

„180” (tachymeter skála értéke) x 15 (munka vagy feladat) = 2700 munka vagy feladat/óra

TELEMETER

(csak a skálával ellátott modellek esetében)

- A telemeter segítségével nagyjából meghatározható egy forrás távolsága a hang és a fény alapján.
- The telemeter olyan tárgyak távolságát adja csak meg, amelyek egyaránt kibocsátanak fényt és hangot is. Például meghatározható egy villám becsapódásának helye, ha lemérjük a fény felvillanása és a felhangzó dörgés között eltelt időt.
- Egy villámlás fényét gyakorlatilag azonnal érzékeljük, míg a hang 0,33 km/másodperc se-bességgel terjed. A forrás távolsága ezen eltérés alapján számítható ki.
- A telemeter skála használatakor abból indulunk ki, hogy a hang 3 másodperc alatt tesz meg 1 kilométert.*

*20 °C (68 °F) hőmérséklet mellett.



VIGYÁZAT

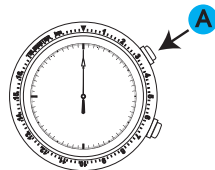
A telemeter csak körülbelüli mérésre ad lehetőséget, tehát nem alkalmas arra, hogy a segítségével próbáljuk meg elkerülni a villámok okozta veszélyeket! Figyelembe kell venni, hogy a hang különböző sebességgel terjed a légkör hőmérsékletétől függően

A TELEMETER HASZNÁLATA

A használat előtt győződjünk meg róla, hogy a stoppert lenulláztuk.

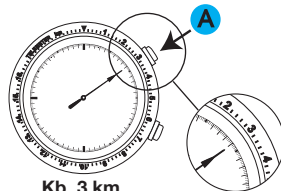
START

(A fény felvillanása)



STOP

(Dörgés)



Kb. 3 km

- 1 Nyomjuk meg az A gombot ha láttuk a fényt.
- 2 Amikor halljuk a hangot, nyomjuk meg az A gombot, hogy megálljon a mérés.
- 3 Olvassuk le a stopper másodperc-mutatója segítségével, hogy mit mutat a telemeter.

Vegyük figyelembe, hogy a stopper másodperc-mutatója 1 másodperces lépésekben mér és nem mutat mindig pontosan a számlap kiosztására. A telemeter skála csak akkor használható, ha a mért idő nem haladja meg a 60 másodpercet.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges okok
Az óra működése leáll.	Az energia kifogyott az elemből.
A kis másodpercmutató két másodperces időközönként mozog.	Az energia hamarosan kifogy az elemből.
A stopperóra hosszabb ideig volt töltve, mint amennyi a teljes feltöltéshez szükséges, de a másodpercmutató nem folytatja az egy másodperces intervallum mozgását.	Az órát töltő fény erőssége túl gyenge volt.
	A beépített IC instabil állapotba került.
Az óra pontatlan.	Az órát rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékleten hagyták vagy viselték.
	Az órát erős mágnesességgel rendelkező tárgy közelében hagyták.
	Leejtette az órát, kemény felülethez ütötte, vagy aktív sportolás közben viselte. Az óra erős rezgéseknek volt kitéve.

Megoldás
Ha gyakran találkozunk ezzel a problémával annak ellenére, hogy mindennap viseli az órát, előfordulhat, hogy az óra nem lesz elegendő fénynek kitéve viselése közben. Például az órát takarhatja a ruha mandzsetta. Töltse fel megfelelően az órát úgy, hogy fényforrásnak teszi ki.
A töltéshez szükséges idő a fény intenzitásától függően változik. Töltse fel az órát a „TÖLTÉSI IDŐ/PONTOSSÁGI ÚTMUTATÓ” szerint. (25. o.)
Állítsa alaphelyzetbe az órát a „A JÁRÁSTARTALÉK-JELZŐ NULLÁZÁSA” részben leírtak szerint. (28. o.)
Állítsa vissza az órát normál hőmérsékletre, hogy a szokásos módon működjön, majd állítsa vissza az időt. Az óra úgy lett beállítva, hogy 5°C és 35°C közötti normál hőmérsékleti tartományban pontosan működjön, ha a csuklóján viseli.
Javítsa ki ezt az állapotot az óra elmozgatásával és távol tartásával a mágneses forrástól. Ha ez a művelet nem javítja az állapotot, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.
Állítsa vissza az időt. Ha az óra nem tér vissza a normál pontosságra az idő visszaállítása után, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.

Probléma	Lehetséges okok
A STOPPER mutatói nem térnek vissza a 0 pozícióba a stopper alaphelyzetbe állításakor.	Külső források hatására vagy a belső IC alaphelyzetbe állítása miatt a stopperóra mutatói elmozdultak a megfelelő beállításból.
Az üveg belső felülete homályos.	Nedvesség került az órába, mert a tömítés elromlott.
A dátum napközben változik.	Az idő 12 órával a helyes idő előtt vagy után van beállítva.

Megoldás
Állítsa a STOPPER mutatóit 0 pozícióba az „AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS A MUTATÓK IGAZÍTÁSA” című részben leírtak szerint. (11. o.)
Vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akitől az órát vásárolta.
Állítsa vissza helyesen az időt az „AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS A MUTATÓK IGAZÍTÁSA” című részben leírtak szerint. (11. o.)

- Bármilyen egyéb probléma esetén forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől az órát vásárolta.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

1. Kristályoszillátor frekvenciája.....	32,768 Hz (Hz = Hertz... ciklus másodpercenként)
2. Pontosság (havi érték).....	Havi 15 másodpercen belül (csuklón hordva normál hőmérsékleten belül 5°C és 35°C között.)
3. Működési hőmérséklet tartomány.....	-10°C és 60°C között
4. Szerkezet.....	3 db léptetőmotor
5. Kijelzőrendszer	
Idő.....	24-órás, Óra, Perc és kis másodpercmutató 1 másodperces pontossággal
Stopper.....	Stopper másodpercmutató 1/5 mp-es pontosság 60 mp/360 fok) Stopper percmutató 1 perces pontossággal (60 perc/360 fok)
6. Energiaellátás.....	Mangán titán-lítium újratölthető akkumulátor
7. Működési idő a teljes feltöltéstől.....	Kb. 6 hónap ha a stopperóra napi 1 óránál rövidebb ideig van használatban
8. További funkciók.....	Energiatároló lemerülését figyelmeztető funkció, Túltöltést gátló funkció
9. IC (Integrált áramkör).....	C-MOS-IC, 1 piece

- A műszaki adatok a termékfejlesztések miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak.